

淡江大學 103 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	日文習作 (一)	授課 教師	吳淑圓 WU, SHU-YUAN
	JAPANESE WRITING (I)		
開課系級	日文二D	開課 資料	必修 下學期 2學分
	TFJXB2D		
系 ( 所 ) 教育目標			
<p>本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。</li> <li>2. 接軌國際之能力。</li> <li>3. 掌握資訊之能力。</li> <li>4. 迎向未來之能力。</li> </ol>			
系 ( 所 ) 核心能力			
<ol style="list-style-type: none"> <li>A. 具備日語聽講的基礎能力。</li> <li>B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。</li> <li>C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。</li> <li>D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。</li> <li>E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。</li> <li>F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。</li> <li>G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。</li> <li>H. 訓練思考判斷的能力。</li> </ol>			
課程簡介	<p>為增進學生在日文上之寫作技巧，本課程介紹基礎的日文寫作格式，並分析及解釋現代日文詞彙、句型和句子結構。</p>		
	<p>To improve students' writing skills in Japanese, this course offers an introduction to basic Japanese writing styles by analyzing and explaining contemporary Japanese phrases, clauses, and sentence structures.</p>		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	1.學生能透過句型練習及寫作練習來加強所學的文法概念，進而提升日文書寫的表達能力。	The student can penetrate the grammar concept which the pattern drill and the writing practice strengthen study, then promotion Japanese writing power of expression.	P3	ACD
2	2.提升所學詞彙、句型、文法的運用能力，並能寫出600字左右、且語法上無誤之正確日語文章。	2.The promotion studies the glossary, the sentence pattern, grammar utilization ability, and can write about 600 characters, and in grammar unmistakable correct Japanese article.	P3	ACD
3	3.本課程之課程目標為讓學生能夠靈活運用已經學過之句型，寫出一篇400-600字左右的日文作文。	The goal of this course is to enable students curriculum more flexible use of the sentence already learned, write a 400-600 word essay about the Japanese.	P3	CDF
4	4.目標為讓學生活用已經學過之日文句型，透過整理思考，寫成一篇約600字之文章。	The teaching goal for let the student apply flexibly has already studied the Japanese sentence pattern, the penetration reorganization ponder, wrote article of the approximately 600 character.	P3	CDF

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	1.學生能透過句型練習及寫作練習來加強所學的文法概念，進而提升日文書寫的表達能力。	講述、討論、賞析、實作	紙筆測驗、實作、上課表現

2	2.提升所學詞彙、句型、文法的運用能力，並能寫出600字左右、且語法上無誤之正確日語文章。	講述、討論、賞析、實作	紙筆測驗、實作、報告、上課表現
3	3.本課程之課程目標為讓學生能夠靈活運用已經學過之句型，寫出一篇400-600字左右的日文作文。	講述、討論、賞析、模擬、實作	紙筆測驗、實作、上課表現
4	4.目標為讓學生活用已經學過之日文句型，透過整理思考，寫成一篇約600字之文章。	講述、討論、賞析、實作	紙筆測驗、實作、報告、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◇ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◇ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◆ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◇ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◆ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◇ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	104/02/24~ 104/03/01	課程大綱及評量等規定之說明，作文之基本格式及注意事項	
2	104/03/02~ 104/03/08	復習及加強練習意見文之寫法。	
3	104/03/09~ 104/03/15	補充句型及慣用句並加強練習。	
4	104/03/16~ 104/03/22	テーマ7：今までで一番～たこと (主題7：至目前為止最～的事)	
5	104/03/23~ 104/03/29	テーマ7：今までで一番～たこと (主題7：至目前為止最～的事)	
6	104/03/30~ 104/04/05	テーマ8：ラブレター (主題8：情書)	
7	104/04/06~ 104/04/12	テーマ8：ラブレター (主題8：情書)	
8	104/04/13~ 104/04/19	テーマ9：どこが違いますか (主題9：哪兒不一樣呢?)	

9	104/04/20~ 104/04/26	テーマ9：どこが違いますか（主題9：哪兒不一樣呢？）	
10	104/04/27~ 104/05/03	期中考試週	
11	104/05/04~ 104/05/10	テーマ10：変な家族（主題10：奇怪的家族）	
12	104/05/11~ 104/05/17	テーマ10：変な家族（主題10：奇怪的家族）	
13	104/05/18~ 104/05/24	テーマ11：犯人は誰か（主題11：誰是犯人？）	
14	104/05/25~ 104/05/31	テーマ11：犯人は誰か（主題11：誰是犯人？）	
15	104/06/01~ 104/06/07	テーマ12：兎と亀（主題12：兔子與烏龜）	
16	104/06/08~ 104/06/14	テーマ12：兎と亀（主題12：兔子與烏龜）	
17	104/06/15~ 104/06/21	復習	
18	104/06/22~ 104/06/28	期末考試週	
修課應 注意事項	履修本課程之學生須遵守教師之規定，學期成績之考核除學校所舉行的期中考，期末考外，也將平時考成績，作業成績及出席率，上課態度表現等列入學期成績考核之範圍。缺席次數超過5次以上者，平時成績40%部分以零分計算。本學期預定繳交之作文篇數為5篇。每2週繳交1次。短文練習也列入作業成績之考核中。		
教學設備	電腦、投影機、其它(麥克風，音聲設備)		
教材課本	吉田妙子『たのしい日本語作文教室 I 改訂版(文法総まとめ)』大新書局、2010年		
參考書籍	無		
批改作業 篇數	5 篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）		
學期成績 計算方式	◆出席率： 25.0 % ◆平時評量： % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：30.0 % ◆其他〈作業〉：15.0 %		
備考	「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php">http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php</a> 〉業務連結「教師教學計畫表上傳下載」進入。 <b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b>		